



Courchevel



**7-14 ans**

**EN PISTE LES "ACCROS BATHS" !**  
**CHALET LIONEL TERRAY - Courchevel 1850**

Réf.: 073 004 002

En solo, en duo ou en groupe, vient grandir et t'épanouir dans le plaisir des règles ... du jeu. Devient jongleur, clown, équilibriste, saltimbanque, voltigeur, trapéziste ...

La performance est accompagnée, encadrée, sécurisée par des professionnels.

Le cirque: une autre manière de se faire des muscles ... dans la tête; en développant son art, sa créativité et son imagination. Ce séjour s'adresse à des jeunes qui veulent découvrir les différentes familles du cirque mais aussi à des initiés qui souhaitent travailler sur un projet plus artistique.



**CONTACT ORGANISATEUR**  
FOL 73  
SQUARE ANDRE TERCINET  
CS 30403  
73004 CHAMBERY cedex  
Tél: 04.79.33.29.18  
contact@fol73.fr

# Vacances Pour Tous - Un organisme agréé

## Vacances Pour Tous

21 rue Saint Fargeau / CS 72021

75989 PARIS Cedex 20

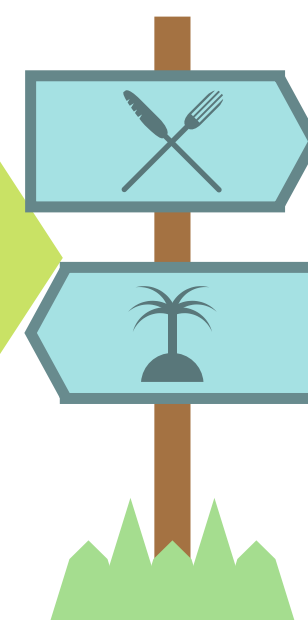
Agréé JEPVA par le Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Vie Associative

- Inscrit au Registre des opérateurs de Voyages et Séjours Certification

d'Immatriculation : IM 075 100 379

- Agrément national d'organisme de Tourisme social et familial n° 06.07.04

**Association reconnue d'utilité publique par décret du 31/05/1930**



## Le centre

### Bienvenue en Savoie !

Nous vous accueillons dans un cadre exceptionnel été comme hiver. Au chalet « Lionel Terray », les jeunes bénéficient d'un site d'exception, particulièrement vivifiant et ressourçant, en panorama sur le massif de la Vanoise.

Les 33 chambres de 2 à 5 lits sont équipées de douche et lavabo. Les toilettes sont à l'étage.

Les aménagements intérieurs sont fonctionnels et chaleureux. Les différents lieux de vie sont dédiés à la détente et à la convivialité : salon, salle télé, piano, bibliothèque, salles d'activités.

### Chalet Lionel Terray

Rue des Clarines

73120 Courchevel 1850

Tél: 04.79.08.04.18

[chalet.lionelterray@fol73.fr](mailto:chalet.lionelterray@fol73.fr)

## Venir à Courchevel

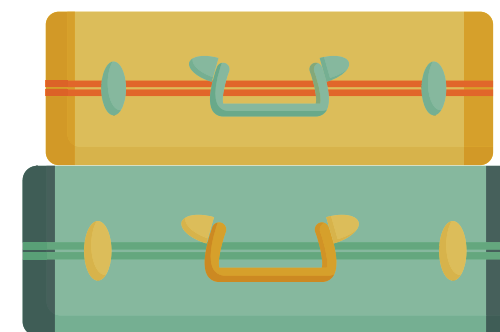
### En rendez-vous sur place:

Votre enfant est inscrit en « rendez-vous sur place ». Vous le conduisez directement au centre de vacances et vous allez le rechercher.

◆ HORAIRE D'ARRIVEE AU CENTRE : vers 16h00

◆ HORAIRE DE DEPART DU CENTRE : vers 16h00

Les horaires seront confirmés sur la convocation départ.

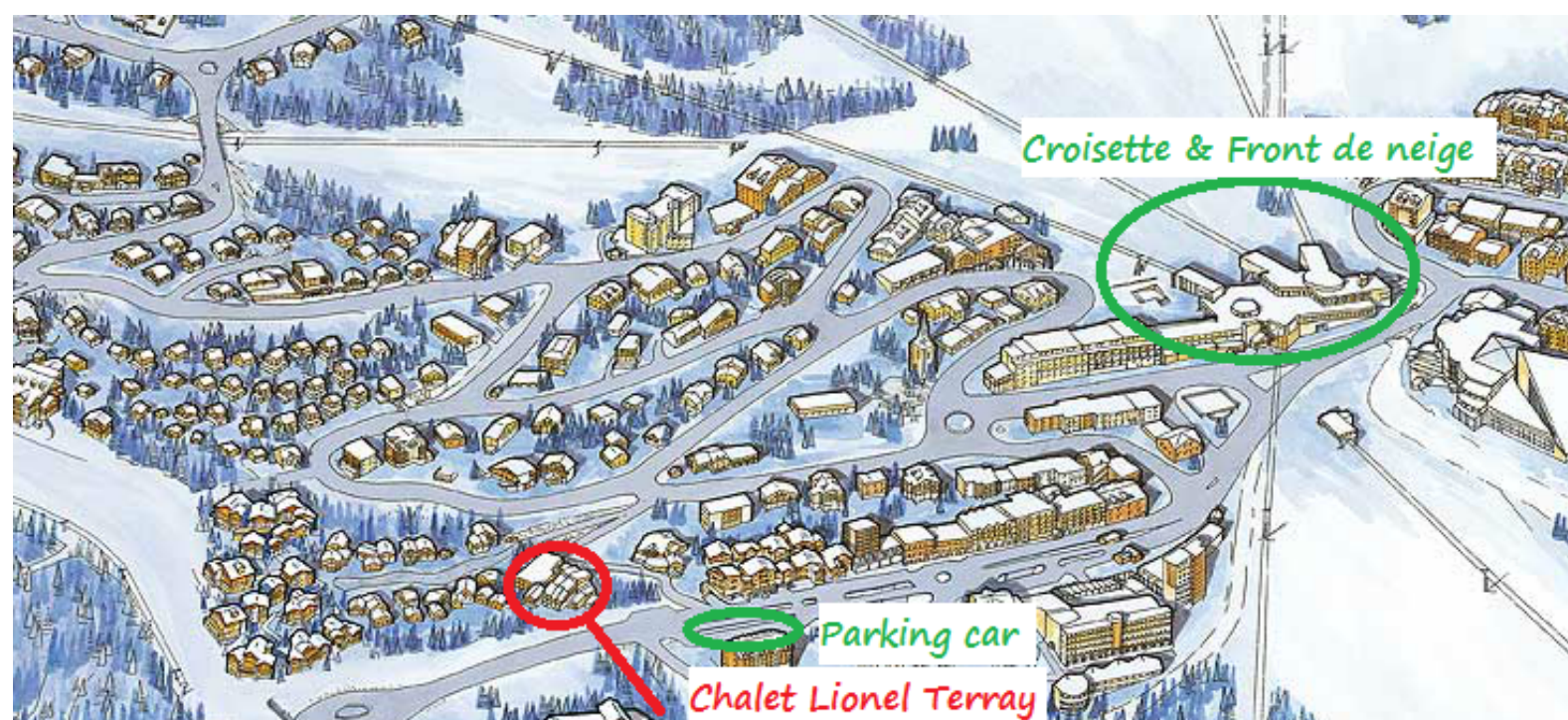


### En Voiture:

Autoroute A6 Paris-Lyon puis A43 Lyon-Chambéry puis A430 Chambéry-Albertville. RN 90 entre Albertville et Moutiers (2x2 voies) et D91 entre Moutiers et Courchevel.

A Courchevel 1850, prendre la route à gauche sous la Croisette. Après 2 épingles, passer à gauche devant l'office de Tourisme et l'Espace Diamant, monter sur 70 m environ, puis prendre la 1ère route à gauche, direction « Moutiers - centre ville ». Le chalet « Lionel Terray » se trouve en contrebas de la route.

GPS : lat 45.414022 x lon 6.637642



### En train:

En train depuis Paris, Valence, Lyon, Annecy et Grenoble jusqu'à Chambéry. Transfert en car jusqu'au centre, trajet de 100 km d'environ 1 heure. Le voyage s'effectue de jour.

# Préparer le séjour

**Trousseau :** reportez-vous à la liste ci-jointe. Cette liste est adaptée à notre centre. Elle a été établie pour permettre aux jeunes d'avoir à disposition du linge pratique et propre pendant tout le séjour.

**Lavage du linge :** le linge n'est pas lavé, sauf catastrophe bien entendu, pour les séjours de 7 jours. Les enfants et les ados étant parfois étourdis, nous vous remercions d'identifier les vêtements.

**Argent de poche :** l'argent sera confié à l'animateur responsable du groupe de votre enfant. Il nous semble qu'une somme de 15 € à 20 € soit amplement suffisante. Peut-être moins si votre enfant est plus jeune, peut-être plus si c'est un ado !

**Santé :** une assistante sanitaire veillera à la bonne santé de tous, en collaboration avec le médecin. A ce sujet, la fiche sanitaire devra être remplie avec le plus grand soin. N'omettez pas de nous signaler tout problème même s'il vous paraît anodin concernant votre enfant. N'hésitez pas à joindre un additif si besoin. Vos indications seront précieuses pour le médecin. Si votre enfant est en cours de traitement médical à son arrivée, il est impératif de joindre l'ordonnance aux médicaments. En effet, tout comme les établissements scolaires, nous n'avons pas le droit de donner des médicaments aux enfants.

**Frais médicaux :** si votre enfant a besoin de soins pendant son séjour, le centre fait l'avance des frais qui vous sont ensuite facturés. A réception de votre règlement, les fiches de soins vous sont envoyées. Si vous êtes bénéficiaire de la CMU, il est indispensable de nous donner une attestation avec dates de validité correspondant au séjour.

**Le téléphone :** votre appel téléphonique au centre doit avoir un caractère d'urgence, sinon privilégiez l'envoi d'un mail.

**Utilisation du téléphone mobile :** l'usage des portables sera règlementé par l'équipe du centre.

**Objets de valeur :** sont-ils bien utiles ? Vêtements de marque, bijoux....

**Attention : les vols, dégradations ou pertes de téléphone portable, Ipod, et autres, ne sont pas couverts par l'assurance de notre Association.**

## Organisation du séjour

**Équipe d'encadrement :** Un animateur de vie quotidienne BAFA pour 12 jeunes (normes règlementaires), l'encadrement professionnel, l'équipe de direction, et également les autres adultes présents sur le centre participent au bon déroulement du séjour, avec un souci constant de sécurité et d'apprentissage. Une équipe d'animation attend vos enfants pour leur faire passer de très bonnes vacances, en toute sécurité. Cette équipe a les compétences pour réussir les activités choisies. Son but est également de faire apprécier à votre enfant la vie passée avec d'autres, dans le respect mutuel, tout en favorisant sa propre autonomie.

**Vie collective :** Le rythme de vie prend en compte les besoins de récupération des enfants. Un réveil individualisé, des temps d'activités calmes après les repas permettent à chacun de trouver son juste rythme.

**Alimentation :** Les repas, préparés par le cuisinier du centre, sont équilibrés, variés et pris à des heures régulières. C'est un temps éducatif durant lequel les animateurs veillent à ce que chacun goûte de tout et mange suffisamment. Les régimes alimentaires médicaux sont respectés. Toutefois nous remercions les parents de contacter le centre pour vérifier la faisabilité des menus adaptés. Les convictions religieuses et philosophiques le sont également, si elles n'ont pas d'incidences sur l'organisation collective.

**Pour avoir des nouvelles de votre enfant :** Des nouvelles sont disponibles via internet : <http://blog.courchevel.fol73.fr>. Vous pouvez dès à présent consulter les blogs des séjours de l'été 2019. C'est pourquoi, nous vous demandons de compléter et de remettre à l'équipe du centre le document relatif au droit à l'image. L'équipe du centre fera le maximum pour mettre à jour ce blog le plus souvent possible. Ne soyez pas trop déçus si les nouvelles sont irrégulières ; c'est souvent le signe de vacances riches et actives pour vos enfants.

## ATTENTION !

Si le comportement de votre enfant était de nature à nuire à sa sécurité ou à celle de ses camarades, ou encore à compromettre la qualité des vacances que nous nous efforçons de proposer à chacun d'entre eux, une décision de renvoi pourrait être prise à son encontre, frais de retour à votre charge...

## Assurance

Tous nos séjours sont couverts par APAC Assurance, en responsabilité civile de base, protection juridique, assurance des personnes, assistance des personnes (assistance rapatriement sanitaire), assurance des biens. En cas d'accident corporel, l'assurance intervient en complément des remboursements de la Sécurité Sociale et de votre mutuelle.

## Informations complémentaires

### Documents à remettre le jour du départ :

- la fiche sanitaire complétée et signée (attention cette fiche revêt un caractère très important en cas de problème médical ou d'accident),
- la photocopie de votre carte d'assuré ou l'attestation de votre CPAM (à joindre à la fiche sanitaire),
- l'autorisation au droit à l'image,
- Autre(s) document(s) spécifique(s) si demandé.

## Activités

### Le Centre Régional des Arts du Cirque

ARC EN CIRQUE Centre Régional des Arts du Cirque de Chambéry, association loi 1901 existant depuis 1987, s'articule autour de plusieurs axes :

- le Centre de Formation Professionnelle aux métiers des Arts du Cirque depuis 1994,
- le Centre de Pratique Amateur,
- le Centre de Ressources et d'échanges comprenant le centre de documentation, l'accueil d'artistes et compagnies en résidence.

Agrée par la Fédération Française des Écoles de Cirque (FFEC) comme centre de pratique amateur et centre de formation professionnelle et adhérent à la Fédération Européenne des Écoles de Cirque (FEDEC), Arc en Cirque dispense un programme de formation délivrant un titre « Artiste de Cirque et du Mouvement » de Niveau 5 reconnu dans le milieu artistique.

ARC EN CIRQUE Centre Régional des Arts du Cirque est financé et soutenu par la Ville de Chambéry, le Département de la Savoie, la Région Auvergne-Rhône Alpes et le Ministère de la Culture via la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC) Auvergne-Rhône Alpes.



## Mais qu'est-ce que c'est que ce cirque !?

Un jour, un désir né comme un trapèze volant, filant comme une étoile, traversant les gradins, courant dans les haubans...

Un lieu accueillant, fonctionnel, adapté. Une école amateur, un centre de formation professionnelle reconnu dans la région et à l'échelon national et international, un centre de ressources, des élèves, du public, de la passion...

Une équipe pédagogique, artistique, technique et administrative. Des amis de passage, des artistes invités.

Au cœur d'une ville Chambéry, d'un département la Savoie et d'une région, Auvergne-Rhône Alpes, riches en pratiques culturelles, des partenaires institutionnels engagés.



# Autorisation pour le droit à l'image

Madame, Monsieur,

Votre enfant est inscrit dans un centre de vacances. Au cours du séjour, il/elle sera amené/e à utiliser du matériel audio-visuel (photo, vidéo, informatique et internet) lors des activités. Afin que votre enfant puisse passer un séjour optimal, puisse participer pleinement aux activités audiovisuelles et ramener un merveilleux souvenir de ses vacances, nous vous demandons d'autoriser l'apparition de votre enfant sur support photo, vidéo, informatique et internet, conformément à la législation relative aux droits de la personne photographiée et à l'article 9 du code civil.

Je soussigné/e : .....

Représentant/e légal de l'enfant : .....

Demeurant : .....

.....

Inscrit/e sur le séjour : .....

Du ..... au .....

autorise     n'autorise pas    (*razer la mention inutile*)

L'équipe d'animation, l'association Arc En Cirque et l'organisateur « Ligue de l'Enseignement » à utiliser dans le cadre du séjour organisé par VACANCES POUR TOUS :

- l'image et la voix de mon enfant sur support photographique, vidéo et informatique.
- l'image et la voix de mon enfant sur le site internet ou le blog du centre de vacances, permettant d'avoir un lien entre l'enfant et ses proches.
- l'image de mon enfant pour la présentation et l'illustration des centres de vacances proposés aux enfants (Brochure et site internet, départementaux et Nationaux, Vacances Pour Tous) et celle de l'Association Arc En Cirque.

Fait à .....

Signature du représentant légal

Le .....

# Fiche Trousseau

6 sous-vêtements  
8 paires de chaussettes  
6 tee-shirts  
2 polos ou tee-shirts supplémentaires  
2 shorts  
1 pantalon (style « jean » ou en toile)  
2 sweats / pulls / polaires  
1 veste  
1 tenue sportive  
1 vêtement de pluie imperméable (ou K-way)  
1 pyjama (2 en cas d'énurésie)  
1 paire de pantoufles  
1 paire de chaussures de sport  
Nécessaire de toilette (minimum vital - liste non-exhaustive) :  
Gel douche ou savon  
Shampooing  
Brosse à dent  
Dentifrice  
Brosse à cheveux (si besoin)

1 serviette et 1 gant de toilette  
1 sac à linge sale  
Petit sac à dos pour la journée (20L max.) avec :  
1 gourde d'1 litre (en métal de préférence)  
Nécessaire de protection solaire (lunettes + chapeau + crème adaptée à l'enfant)  
Mouchoirs jetables (si possible)  
Merci de mettre dans un  
sac à part tout médicament avec :  
Ordonnance (même si le médicament est vendu sans)  
Boîte (avec le nom de l'enfant) et notice